



UNIVERSALDREHMASCHINEN MIT POSITIONSANZEIGE
DIE VDF-DUE-BAUREIHE

Hier dreht es sich um Qualität



Die VDF-DUE-Baureihe überzeugt durch klassische Technik und höchste Präzision

Mit einer klassisch konventionellen Drehmaschine aus der DUE-Baureihe holen Sie sich hohe Genauigkeit und Zerspanleistung für viele Jahre in Ihre Fertigung. Garanten dafür sind eine tausendfach bewährte Technik sowie einzigartige Qualität und Präzision in der Herstellung. Viele Zusatzeinrichtungen für spezielle Bearbeitungen machen diese Maschinen zu einem universellen und äußerst wirtschaftlichen Arbeitsplatz.



VDF-DUE-Baureihe



Die optimale Maschinengestaltung und die intelligente Anordnung der Bedienelemente garantieren die gute Zugänglichkeit des Arbeitsraumes sowie ein hohes Maß an Sicherheit



VDF-DUE-Baureihe made by MAG Boehringer

- > Drehlängen von 1.000 mm bis zu 3.000 mm
- > Genauigkeit nach DIN 8605 bis Drehlänge 1.500 mm
- > Mitfahrender Späneschutz am Support
- > Spannftterschutz, mit Endschalter abgesichert
- > Schnellwechselstahlhalter System Multifix
- > Unschlagbares Preis-Leistungs-Verhältnis

VDF DUE 500 und DUE 560

Moderne konventionelle Drehmaschinen

- > Ergonomisch gestaltet und geräuscharm
- > Leistungsfähig und bedienungsfreundlich
- > Hohe Zerspanleistung und Genauigkeit
- > Hochwertig und universell einsetzbar



Starres Kastenbett mit schräg nach hinten abfallenden großen Späneschächten



Gehärtete Prismenführungen mit doppelter Prismenführung hinten



Digitale Positionsanzeige für 3 Achsen bereits in der Grundausstattung

| Wesentliche Unterscheidungsmerkmale | | VDF DUE 500 | VDF DUE 560 |
|---|-----|-------------|-------------|
| Spitzenhöhe über Flachbahn | mm | 240 | 280 |
| Max. Umlaufdurchmesser über Bett/Planschieber | mm | 500/285 | 570/365 |
| Antriebsleistung Hauptantrieb | kW | 11 | 15 |
| Spindelkopf nach DIN 55207 | Gr. | 6 | 8 |
| Schnellwechselstahlhalter, System Multifix | Gr. | B | C |



Spannfutterschutz / Späneschutz / Schnellwechsel-Stahlhalter



Spänewanne hinter dem Maschinenbett und stabile, längs verschiebbare Spänerückwand



VDF DUE 500

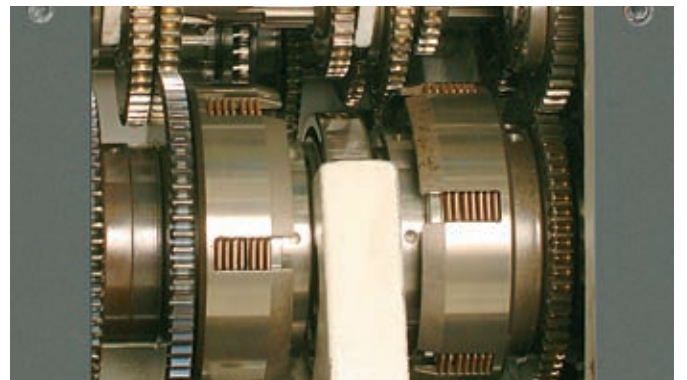
Das Ergonomie-Plus der VDF-DUE-Baureihe



Getriebestufe bzw. Drehzahl und Vorschubwerte sind über Zwei-Hebel-Schaltwerke sicher und schnell einstellbar



Hauptspindel EIN/AUS und Drehrichtungswchsel mittels Fernschalthebel

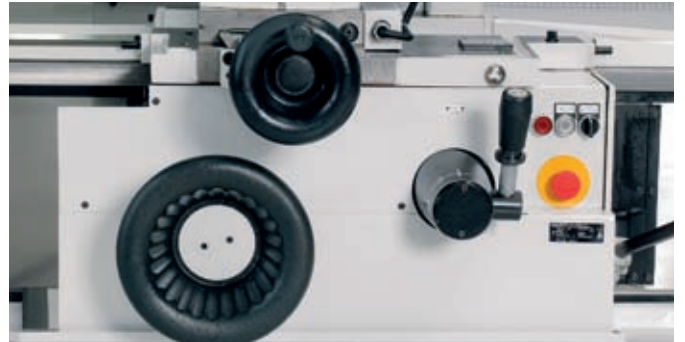


Drehrichtungswchsel erfolgt über zwei mechanisch ausrückbare Lammellenkupplungen auf der Eingangswelle. Somit kann der Hauptmotor ständig eingeschaltet bleiben, so dass sich keine Schaltstöße ergeben

Leichte Bedienung und sicheres Arbeiten

Das VDF Sicherheitsplus:

Planhandrad kuppelt bei Eilgangbewegung selbstständig aus.
Automatische Zentralschmierung für Bettbahnführungen,
Bettschlitten, Planschieberführungen und Planschiebermutter.



Ergonomische Handräder und griffiger zentraler Kreuzschalthebel für die Vorschubrichtungen, den Eilgang längs und plan sowie Betätigung des Mutterschlusses



Technische Daten

Die VDF-DUE-Baureihe im Detail

| Ausstattungsvarianten | VDF DUE 500 | VDF DUE 560 |
|---|-------------|-------------|
| Lackierung | | |
| MAG Boehringer-Standard | • | • |
| Sonderlackierung nach RAL *) | • | • |
| Support | | |
| Digitale Positionsanzeige für 3 Achsen | • | • |
| Selbstgang im Obersupport *) | • | • |
| Planhandrad mit Sicherheitskupplung | • | • |
| Schnellwechselstahlhalter, System Multifix Größe B | • | • |
| Schnellwechselstahlhalter, System Multifix Größe C (DUE 500 nur für Stähle bis max. 25 x 25 mm) | • | • |
| Weitere Werkzeugträgersysteme | • | • |
| Reitstock | | |
| Reitstock-Schnellklemmung | • | • |
| Zusätzliche Schraube zur Klemmung | • | • |
| Skalenring für Pinolenverstellung | • | • |
| Mitlaufende Zentrierspitze | • | • |
| Elektrische Ausrüstung | | |
| Flanschmotor Form B 5, 400 V, 50 Hz | • | • |
| Drehstrom mit anderer Spannung oder Frequenz *) | • | • |
| Schaltschrank am Spindelkasten | • | • |
| Halogenleuchte 24 V | • | • |
| Kühleinrichtung | | |
| Mit Wasserschale und elektrischer Pumpe | • | • |
| Zubehör | | |
| Drehzahl-Geschwindigkeitsrechner | • | • |
| Gewindedrehtabelle | • | • |
| Längsanschlag | • | • |
| Schmierpresse | • | • |
| Satz Schlüssel | • | • |
| Betriebsanleitung und Ersatzteilkatalog | • | • |
| Drehlängen | | |
| 1.000 / 1.500 / 2.000 / 3.000 | • | • |
| Schutzeinrichtungen | | |
| Spannfutterschutz, mit Endschalter abgesichert | • | • |
| Späneschutz, mitfahrend am Support | • | • |
| Späneschutzwand | • | • |
| Aufsteckschirm zur Späneschutzwand | • | • |
| Weitere Einrichtungen | | |
| Spannmittel (Drei- und Vierbackenfutter, Planscheiben, Schnellspannfutter etc.) | • | • |
| Mitgehende und feststehende Setzstücke | • | • |
| Bohrbock | • | • |
| Sechsfach-Trommelanschlag | • | • |
| Tiefenanschlag zur Längenbegrenzung in der Hohlspindel | • | • |

Weitere Ausstattungsvarianten auf Anfrage

• im Maschinenpreis enthalten • Ausstattung gegen Mehrpreis

*) Ausstattung gegen Mehrpreis und nur in Verbindung mit Maschinenbestellung

Technische Informationen

Die VDF DUE-Baureihe im Detail

| Technische Daten | | VDF DUE 500 | VDF DUE 560 |
|--|-------------------|--------------|--------------|
| Arbeitsbereich | | | |
| Spitzenhöhen über Flachbahn | mm | 240 | 280 |
| Umlaufdurchmesser über Bett/Planschieber | mm | 500/285 | 570/365 |
| Planschieber Breite/Verschiebeweg | mm | 225/354 | 225/345 |
| Obersupport Breite/Verschiebeweg | mm | 140/125 | 140/125 |
| Drehmeißelquerschnitt nach DIN 770 (Höhe x Breite) | mm | 25 x 25 | 32 x 25 |
| Bettbreite | mm | 360 | 360 |
| Leitspindelsteigung | mm | 6 | 6 |
| Drehspindel | | | |
| Spindelkopf nach DIN 55027 | | Gr. 6 | Gr. 8 |
| Spindeldurchmesser im vorderen Lager | mm | 100 | 100 |
| Spindelbohrung | mm | 62 | 62 |
| Hauptantrieb | | | |
| Antriebsleistung | kW | 11 | 15 |
| Max. Drehmoment | Nm | 2.000 | 2.000 |
| 24 Drehzahlen über Räder | min ⁻¹ | 11,2 – 2.240 | 11,2 – 2.240 |
| Vorschubantriebe und Gewindesteigungen | | | |
| 60 Planvorschübe | mm/U | 0,03-28 | 0,03-28 |
| 60 Längsvorschübe | mm/U | 0,06-56 | 0,06-56 |
| 60 metrische Gewinde | mm | 0,25-224 | 0,25-224 |
| 60 Zollgewinde | Gänge auf 1 in | 112 – 0,125 | 112 – 0,125 |
| Reitstock | | | |
| Pinolendurchmesser | mm | 80 | 80 |
| Pinolenhub | mm | 190 | 190 |
| Innenkegel der Pinolen | | MK5 | MK5 |
| Abmessungen | | | |
| Platzbedarf Breite | mm | 1.525 | 1.525 |
| Platzbedarf Länge | mm | 2.500 + DL | 2.500 + DL |
| Maschinengewicht | | | |
| Drehlänge (DL) 1.000 | kg (ca.) | 3.850 | 4.150 |
| Drehlänge (DL) 1.500 | kg (ca.) | 4.300 | 4.400 |
| Drehlänge (DL) 2.000 | kg (ca.) | 4.500 | 4.600 |



Angaben über die Beschaffenheit und Verwendbarkeit der Produkte stellen keine Zusicherung von Eigenschaften dar, sondern dienen lediglich Informationszwecken.
Maßgeblich für den Umfang unserer Leistungen ist der jeweilige Vertragsgegenstand.

Service und Dienstleistungen für optimale Produktionsbedingungen von MAG Maintenance Technologies

MAG Maintenance Technologies bietet umfassenden Service und innovative Dienstleistungen zur Optimierung Ihrer Arbeitsprozesse aus einer Hand. Mit unserem kompletten Angebot an Originalteilen und Service ab Werk erreichen Sie ein Maximum an Verfügbarkeit und Auslastung und dadurch eine Senkung Ihrer Stückkosten. Unser ausgezeichnetes Service- und Supportprogramm sorgt für minimale TCO (Total Cost of Ownership).



Mit MAG Maintenance Technologies verbessern Sie Ihre Produktionsbedingungen:

- > Bessere Übersicht über die Gesamtkosten Ihrer Anlagen
- > Steigerung des Durchlaufes und Reduzierung der indirekten Maschinenkosten
- > Reduzierung der Wartungskosten
- > Verlängerung der Laufzeit Ihrer Maschinen
- > Verbesserung Ihrer Wettbewerbsposition

MAG Maintenance Technologies bietet Originalteile und Service für Maschinen aller Marken der MAG IAS Gruppe und deren Vorgänger. Dazu gehören fünfzig aktuelle und altbewährte Markennamen, die MAG Maintenance Technologies vor, während und nach der Laufzeit Ihrer Maschinen betreut durch:

- > Montage, Inbetriebnahme, Umzug und Schulung
- > Vor-Ort-Service, Werkzeuge und Prozessoptimierung
- > Ersatzteile, Kundendienst und telefonische Hotline
- > Vorbeugende Wartung, Maschinenzertifizierung, Reparatur- und Komponentenüberholung im Austauschservice
- > Umbau, Nachrüstung, Überholung und Umrüstungen

Mit den global aufgestellten Ersatzteil- und Servicestandorten in Deutschland, China, Brasilien und den USA ist MAG Maintenance Technologies eine einzigartige, weltweit agierende Serviceorganisation für längere Maschinenlaufzeiten und maximale Investitionsgüter-Rendite.

Unsere vier strategisch platzierten Stützpunkte gewährleisten einen prompten und qualifizierten Service und Support. Diese Stützpunkte sind:

- > Nord Amerika (USA)
- > Europa (Deutschland)
- > Asien (China)
- > Süd Amerika (Brasilien)

MAG Maintenance Technologies garantiert besten Service und effektive Dienstleistungen zur Produktivitätssteigerung. Somit schaffen wir bei unseren Kunden die Basis für ein nachhaltiges Wachstum. Für weitere Informationen besuchen Sie uns auf www.mag-ias.com





Die Zyklengesteuerte aus der VDF-Baureihe

Die VDF-DUS-Baureihe

Universaldrehmaschinen mit Zyklenautomatik und CNC-Option für Einzelteile und Kleinserien. Viele Typen sowie eine Vielzahl von Optionen ermöglichen eine Auswahl ganz nach Ihren Anforderungen und ermöglichen den äußerst wirtschaftlichen Einsatz auch bei speziellen Anwendungen.



Die Vorteile

- > Manuelle Bearbeitung bei Einzelteilen
- > Schrittweises Arbeiten (Zyklen) bei Kleinserien
- > CNC-Betrieb bei größeren Stückzahlen
- > Höchste Zerspanleistung und Präzision
- > 4-fach-Universalrevolver / 8-fach-Scheibenrevolver
- > Bohr und Fräseinrichtungen
- > Weitere Optionen bis hin zu B-, C- und Y-Achse

Technische Daten

| Technische Daten | | DUS-Reihe |
|---|----|--------------------------------|
| Drehlänge | mm | 1.000–16.000 |
| Max. Umlauf- \varnothing über Bett | mm | 420–1.600 |
| Umlauf- \varnothing über Planschieber | mm | 235–1.150 |
| Antriebsleistung 60 % ED | kW | 1–46 |
| Max. Drehmoment 60 % ED | Nm | 924–5.070 |
| Spindelkopf nach DIN 55025 | | Gr. 6–Gr. 20 |
| Steuerung | | Siemens 810D / Heidenhain 4110 |



MAG Boehringer

Boehringer Werkzeugmaschinen GmbH
 Stuttgarter Straße 50
 73033 Göppingen
 Germany
 tel +49 71 61 201-0
 fax +49 71 61 201-353
 www.boehringer-werkzeugmaschinen.de

Aus über 160-jähriger Tradition entwickelt **MAG Boehringer** horizontale Drehmaschinen, Drehbearbeitungszentren und Spezialmaschinen zur Kurbelwellenbearbeitung, die höchste Qualitätsansprüche erfüllen und für größte Präzision und Leistungsstärke stehen. In enger Zusammenarbeit mit den Kunden entwickelt das Unternehmen Bearbeitungslösungen für eine wirtschaftliche Produktion. Hierbei ist die Zufriedenheit der Kunden der Motor, der die erfahrenen Mitarbeiter antreibt.

Unsere Auslandsniederlassungen und lokalen Ansprechpartner finden Sie unter: www.mag-ias.com

Seit 2006 gehört MAG Boehringer zu **MAG Industrial Automation Systems**, einer dynamisch wachsenden Gruppe, die im Werkzeugmaschinenbau weltweit eine führende Position einnimmt. Mit innovativen und hoch produktiven Maschinenlösungen ist MAG IAS für die zerspanende Industrie ein leistungsstarker Partner – in der Luftfahrt wie im Maschinenbau, im Bereich Automotive, Heavy Equipment oder auf dem Energiesektor. Inzwischen nutzen immer mehr Weltmarktführer die enorme Innovationskraft der MAG IAS Gruppe, um ihren technologischen Vorsprung zu sichern und für die Herausforderungen der Zukunft gerüstet zu sein.



MAG Industrial Automation Systems

Headquarters:

13900 Lakeside Circle
 Sterling Heights, MI 48313, USA
 tel +1 586 566 2400
 fax +1 586 532 3102

Headquarters Europe:

Stuttgarter Straße 50
 73033 Göppingen, Germany
 tel +49 71 61 201-00
 fax +49 71 61 201-353